



## Sina und Tim

### Ein Bilderbuch über Zärtlichkeit und Doktorspiele

### Sina ve Tim

Sevgi dolu olma ve doktorculuk oyunu hakkında resimli bir kitap

	<p>Sina und Tim Ein Bilderbuch über Zärtlichkeit und Doktorspiele</p>	<p>Sina ve Tim Sevgi dolu olma ve doktorculuk oyunu hakkında resimli bir kitap</p>
	<p>Sina und Tim sind gute Freunde. Im Kindergarten spielen sie oft zusammen.</p>	<p>Sina ve Tim iyi arkadaşlar. Kreşte çoğu kez birlikte oynarlar.</p>
	<p>Besonders gerne spielen die beiden mit ihren Freundinnen und Freunden Mutter-Vater-Kind.</p>	<p>Bilhassa ikisi kız ve erkek arkadaşlarıyla özellikle evcilik oynarlar.</p>
	<p>Sinas Puppe ist ein Mädchen. Sie hat eine Scheide. Tims Puppe ist ein Junge. Er hat einen Penis. Beide Puppen haben ein Poloch.</p>	<p>Sina'nın oyuncak bebeği bir kız. Onun bir vacinası var. Tim'in oyuncak bebeği bir erkek. Onun bir penisi var. İki oyuncak bebeklerinin bir popo deliği var.</p>
	<p>Oft spielen die Kinder Doktor. Jedes Kind bestimmt, von wem es untersucht werden will.</p>	<p>İkisi çoğu kez doktorculuk oynarlar. Doktorculuk oyununda her çocuk kimden muayane edilmek istediği karar verir.</p>

	<p>Alle sind vorsichtig. Kein Kind tut dem anderen weh!</p> <p>Tim mag es nicht, wenn er zu sehr gekitzelt wird.</p>	<p>Çocuklar birbirlerine çok dikkat ediyor. Kimse kimsenin canını yakmaz.</p> <p>Tim fazlasıyla gıdıklanmayı sevmiyor.</p>
	<p>Kein Kind steckt einem anderen etwas in den Po, in die Scheide, in die Nase, in den Mund oder ins Ohr.</p>	<p>Hiç bir çocuk diğer çocukların poposuna, vacinasına, burnuna, ağızına ya da kulağına bir şey sokmaz.</p>
	<p>Manchmal wollen die großen Kinder mitspielen.</p> <p>Arno will dann bestimmen und immer seinen Penis zeigen.</p> <p>Das finden Tim und Sina doof.</p>	<p>Bazen yaşı ileri olan çocuklar oyuna katılmak istiyorlar.</p> <p>Arno o zaman herdefasında karar vermek ve penisini göstermek istiyor</p> <p>Tim ve Sina bundan hiç hoşlanmıyor.</p>
	<p>Sie erzählen das der Erzieherin.</p> <p>Die Erzieherin hilft ihnen.</p> <p>Sie erklärt Arno, warum die Kinder das nicht wollen.</p>	<p>Bunu anaokul bayan öğretmenine anlatıyorlar.</p> <p>Öğretmen ikisine yardım edip Arno'ya çocukların bunu neden istemediklerini açıklıyor.</p>
	<p>Oft denken sich Tim, Sina und ihre Freundinnen und Freunde neue Spiele aus.</p>	<p>Çoğu kez Tim, Sina, kız ve erkek arkadaşları yeni oyunlar bulurlar.</p>

Sina, Tim und ihre Freundinnen und Freunde spielen gerne Mutter-Vater-Kind und Doktor. Jedes Kind bestimmt, von wem es untersucht werden will. Alle sind vorsichtig und passen auf, was den anderen gefällt.

Sina, Tim, kız ve erkek arkadaşları severek evcilik ve doktorculuk oynamayı severler. Her çocuk kimden muayane edilmek istediği karar verir. Herkes çok dikkatli davranışır ve kimin ne hoşuna gittiğine çaba gösterir.

Enders/Villier/Wolters (2017). Sina und Tim. Ein Bilderbuch über Zärtlichkeiten und Doktorspiele.

ISBN 9 783931 067007      Informationen zum Bilderbuch unter [www.zartbitter.de](http://www.zartbitter.de)

Enders/Villier/Wolters (2017). Sina und Tim. Sevgi dolu olma ve doktorculuk hakkında resimli bir kitap. Resimli kitap konusunda bilgi edinmek için [www.zartbitter.de](http://www.zartbitter.de) sayfasına ziyaret edin.

© Zartbitter e.V. 2017